

PLAN STUDIÓW
kierunek studiów: **Filologia włoska**
specjalność: **translatorska**
profil studiów: **ogólnoakademicki**
stopień: **II**
forma studiów: **stacjonarne**

Rok	Semestr	Przedmiot	Szczegóły przedmiotu												Forma zaliczenia (ocel)	ECTS	Moduły: p - z podstawowe MJ - z językowe MJZ - z językoznawcze MJT - z językowo-translatorskie MT - z translatorskie MK - z kulturoznawcze MKL - z kulturoznawczo-literaturoznawcze MH - z ogólnohumanistyczne MG - z glottodydaktyczne MW - z wybieralne P - praktyki
			Kod										Razem				
				w1	k1	k2	k3	cw	r	s	cm	pr					
I	I	PNLW I - kompetencje pisemne I				15						15	oc	3		pMJ (h)	
		PNLW I - kompetencje ustne I			30							30	oc	4		pMJ (h)	
		PNLW I - kompetencje leksykalne I			30							30	oc	4		pMJZ (h)	
		PNLW I - kompetencje gramatyczne I			15							15	oc	2		pMJZ (h)	
		PNLW I - fonetyka korektywna			30							30	oc	4		pMJZ (h)	
		Włoska literatura współczesna 1			30							30	oc	4		pMKL (h)	
		Seminarium magisterskie 1						30				30	oc	2		MW, MJT, MT, MJZ, MKL, MK, MG (h)	
		Praktyczna nauka drugiego języka* 1		30								30	oc	2		MW, MJ (h)	
		Terminologie specjalistyczne 1 - obszar instytucji kultury i usług publicznych		15								15	oc	1		MWTS, MJ (h)	
		Terminologie specjalistyczne 2 - obszar biznesu i handlu		30								30	oc	2		MWTS, MJ (h, sp)	
		Tłumaczenia pisemne 1		15								15	oc	1		MWTS, MJZ (h)	
		Emisja głosu					15					15	oc	1		MWTS (h)	
		razem I semestr:											285		30		
		II	II	PNLW II - kompetencje pisemne II				15						15	oc/e*	2	
PNLW II - kompetencje ustne II						15						15	oc	2		pMJ (h)	
PNLW II - kompetencje leksykalne II						15						15	oc	2		pMJZ (h)	
PNLW II - kompetencje gramatyczne II						15						15	oc	2		pMJ (h)	
Włoska literatura współczesna 2					30							30	oc	4		pMKL (h)	
Seminarium magisterskie 2								30				30	oc	2		MW, MJT, MT, MJZ, MKL, MK, MG (h)	
Praktyczna nauka drugiego języka* 2				30								30	oc	2		MW, MJ (h)	
Gramatyka drugiego języka*							30					30	oc	3		MW, MJ, MJZ (h)	
Wykład przekładowczy				30								30	oc	2		MWTS (h)	
Terminologie specjalistyczne 3 - obszar prawa				30								30	oc	2		MWTS, MJ (h, sp)	
Terminologie specjalistyczne 4 - obszar ideologii i działalności społecznej				15								15	oc	1		MWTS, MJ (h, sp)	
Tłumaczenia ustne				30								30	oc	2		MWTS, MJ (h)	
Tłumaczenia audiowizualne					15							15	oc	2		MWTS, MJ (h)	
Stylistyka i kultura języka polskiego dla tłumaczy				30								30	oc	2		MWTS, MJ (h)	
razem II semestr:											330		30				
razem I rok:											615		60				
III	III	PNLW III - kompetencje pisemne III				15						15	oc	3		pMJ (h)	
		PNLW III - kompetencje ustne III				15						15	oc	2		pMJ (h)	
		PNLW III - kompetencje leksykalne III				15						15	oc	2		pMJZ (h)	
		PNLW III - kompetencje gramatyczne III				15						15	oc	2		pMJZ (h)	
		Włoska literatura współczesna 3			30							30	e	4		pMKL (h)	
		Seminarium magisterskie 3						30				30	oc	2		MW, MJT, MT, MJZ, MKL, MK, MG (h)	
		Praktyczna nauka drugiego języka* 3		30								30	oc	2		MW, MJ (h)	
		Etyka zawodu tłumacza		15								15	oc	1		MWTS (h)	
		Tłumaczenia konsekutywne		30								30	oc	2		MWTS, MJ (h)	
		Tłumaczenia specjalistyczne 1			15							15	oc	2		MWTS, MJ (h)	
		Tłumaczenia pisemne 2			15							15	e	2		MWTS, MJ (h)	
		Tłumaczenia z języka B na C		30								30	oc	2		MWTS, MJ (h)	
		Praktyka zawodowa translatorska								120		120	oc	4		MWTS (h)	
		razem III semestr:											375		30		
IV	IV	PNLW IV - kompetencje pisemne IV				15						15	oc/e*	2		pMJ (h)	
		PNLW IV - kompetencje ustne IV				15						15	oc	1		pMJ (h)	
		PNLW IV - kompetencje leksykalne IV				15						15	oc	2		pMJ, MJZ (h)	
		Dialekty włoskie				15						15	oc	2		MW, MJ, MJZ (h)	
		Praktyczna nauka drugiego języka* 4						30				30	e	3		MW, MJ (h)	
		Seminarium magisterskie 4						30				30	oc	1		MW, MJT, MT, MJZ, MKL, MK, MG (h)	
		Tłumaczenia symultaniczne		30								30	oc	2		MWTS, MJ (h)	
		Tłumaczenia specjalistyczne 2		15								15	oc	1		MWTS, MJ (h)	
		Narzędzia elektroniczne w tłumaczeniach		15								15	oc	1		MWTS, MJ (h)	
		Egzamin dyplomowy	suplement										e	5		MJT, MJZ, MKL, MK (h)	
		Praca magisterska	suplement										pd	10		MW, MJT, MT, MJZ, MKL, MK, MG (h)	
		razem IV semestr:											180		30		
		razem II rok:											555		60		
		I	I	Kurs BHP, szkolenie biblioteczne i kurs ochrony prawa autorskiego												0	
RAZEM W CIĄGU TOKU STUDIÓW											godzin:	1170	ECTS:	120			

* Język angielski lub hiszpański na poziomie zaawansowanym

Objaśnienie skrótów

k1, k2, k3: konswersatorium, nakład pracy studenta 1, 2, 3

cw: ćwiczenia

cm: ćwiczenia metodyczne

w1: wykład wprowadzający

pr: praktyka

r: repetytorium

s: seminarium

t: tutoring

h: przedmiot w obszarze n.hum.

sp: komponenty zajęć w obszarze n.spol. (min. 5 ECTS)

JW: język włoski

Skróty modułów

M: moduł

p: zajęcia z zakresu nauk podstawowych właściwych dla danego kierunku studiów

J: zajęcia językowe

JZ: zajęcia językoznawcze

JT: zajęcia językowo-translatorskie

T: zajęcia translatorskie

K: zajęcia kulturoznawcze

KL: zajęcia kulturoznawczo-literaturoznawcze

H: zajęcia ogólnohumanistyczne

G: zajęcia glottodydaktyczne

S: zajęcia specjalnościowe

W: zajęcia wybieralne

Łącznie ECTS: 52, w tym: 33 (specjalność) + 12 (drugi język obcy) + 7 (seminarium dypl.)

Objaśnienia dotyczące egzaminów

e*: egzamin wspólny dla przedmiotów w bloku PNLW w danym roku

PLAN STUDIÓW
kierunek studiów: **Filologia włoska**
specjalność: **nauczycielska (wszystkie etapy edukacyjne)**
profil studiów: **ogólnokademicki**
stopień: **II**
forma studiów: **stacjonarne**

Rok	Semestr	Przedmiot	Kod	Szczegóły przedmiotu													Forma zaliczenia (oc/e)	ECTS	Moduły: p - z podstawowe MJZ - z językow MJT - z językowe-translation MT - z matematyki MK - z kulturoznawstwa MKL - z kulturoznawstwa-literaturoznawstwa MH - z ogólnohumanistyczne MG - z glottodydaktycznych MW - z wybranych P - praktyki MB, MC, MD - moduły specjalności nauczycielskiej wg Rozporządzenia z dnia 25 lipca 2019
				wł	k1	k2	k3	cw	r	s	cm	t	pr	Razem					
I		PNZW I - kompetencje pisemne I				15								15	oc	3	pMJ (h)		
		PNZW I - kompetencje ustne I			30									30	oc	4	pMJ (h)		
		PNZW I - kompetencje lekcyjne I			30									30	oc	4	pMJZ (h)		
		PNZW I - kompetencje gramatyczne I			15									15	oc	2	pMJZ (h)		
		PNZW I - fonetyka korekcyjna			30									30	oc	4	pMJZ (h)		
		Włoska literatura współczesna 1			30									30	oc	4	pMKL (h)		
		Seminarium magisterskie 1						30						30	oc	2	MW, MJT, MT, MJZ, MKL, MK, MG (h)		
		Praktyczna nauka drugiego języka* 1			30									30	oc	2	MW, MJ (h)		
		Moduł D.1. Dydaktyka JW I - nauczanie kompetencji gramatycznych								15				15	oc	1	MD, MWGS, MJZ (h)		
		Moduł D.1. Dydaktyka JW II - nauczanie kompetencji komunikacyjnych								15				15	oc	1	MD, MWGS (h, sp)		
		Moduł D.1. Dydaktyka JW III - nauczanie kompetencji lekcyjnych								15				15	oc	1	MD, MWGS (h)		
		razem I semestr:												255		28			
II		PNZW II - kompetencje pisemne II				15								15	oc/e*	2	pMJ (h)		
		PNZW II - kompetencje ustne II				15								15	oc	2	pMJ (h)		
		PNZW II - kompetencje lekcyjne II				15								15	oc	2	pMJZ (h)		
		PNZW II - kompetencje gramatyczne II				15								15	oc	2	pMJ (h)		
		Włoska literatura współczesna 2				30								30	oc	4	pMKL (h)		
		Seminarium magisterskie 2							30					30	oc	2	MW, MJT, MT, MJZ, MKL, MK, MG (h)		
		Praktyczna nauka drugiego języka* 2				30								30	oc	2	MW, MJ (h)		
		Gramatyka drugiego języka*							30					30	oc	3	MW, MJ, MJZ (h)		
		Moduł B.1. Podstawy psychologii rozwojowej				30								30	oc	2	MB, MWGS (h, sp)		
		Moduł B.1. Komunikacja w edukacji								30				30	oc	2	MB, MWGS (h, sp)		
		Moduł B.2. Podstawy pedagogiki				30								30	oc	2	MB, MWGS (h, sp)		
		Moduł C. Podstawy dydaktyki							30					30	oc	2	MB, MWGS (h, sp)		
		Moduł D.1. Dydaktyka przedmiotu B.1								30				30	oc	2	MB, MWGS (h, sp)		
		Moduł D.1. Dydaktyka JW IV - analiza i tworzenie materiałów do nauki języka włoskiego								15				15	oc	1	MD, MWGS (h)		
		Moduł D.2. Praktyki pedagogiczne środowiska - szkoła podstawowa								30				30	oc	2	MD, MWGS/P		
		razem II semestr:												375		32			
	razem I rok:												630		60				
III		PNZW III - kompetencje pisemne III				15								15	oc	3	pMJ (h)		
		PNZW III - kompetencje ustne III				15								15	oc	2	pMJ (h)		
		PNZW III - kompetencje lekcyjne III				15								15	oc	2	pMJ, MJZ (h)		
		PNZW III - kompetencje gramatyczne III				15								15	oc	2	pMJ, MJZ (h)		
		Włoska literatura współczesna 3				30								30	e	4	pMKL (h)		
		Seminarium magisterskie 3							30					30	oc	2	MW, MJT, MT, MJZ, MKL, MK, MG (h)		
		Praktyczna nauka drugiego języka* 3				30								30	oc	2	MW, MJ (h)		
		Moduł B.1. Psychologia dla nauczycieli				30								30	oc	2	MB, MWGS (h, sp)		
		Moduł B.2. Organizacja pracy szkoły z prawem oświatowym				15								15	oc	1	MB, MWGS (h, sp)		
		Moduł B.2. Specjalne potrzeby edukacyjne								30				30	oc	2	MB, MWGS (h, sp)		
		Moduł C. Emisja głosu								15				15	oc	1	MC, MWGS (h)		
		Moduł C. Kultura języka							15					15	oc	1	MC, MWGS (h)		
		Moduł D.1. Technologie informacyjne w zawodzie nauczyciela								30				30	oc	2	MD, MWGS (h)		
		Moduł D.1. Dydaktyka JW V - metody glottodydaktyczne do nauki języka włoskiego								15				15	oc	1	MD, MWGS (h)		
		Moduł D.1. Dydaktyka JW VI - badawcze i ewaluacyjne								15				15	oc	1	MD, MWGS (h)		
		Moduł D.2. Praktyki pedagogiczne środowiska - szkoła ponadpodstawowa								30				30	oc	2	MD, MWGS (h)		
	razem III semestr:												345		30				
IV		PNZW IV - kompetencje pisemne IV				15								15	oc/e*	2	pMJ (h)		
		PNZW IV - kompetencje ustne IV				15								15	oc	1	pMJ (h)		
		PNZW IV - kompetencje lekcyjne IV				15								15	oc	2	MJ, MJZ (h)		
		Dydaktyka włoska				15								15	oc	2	MW, MJ, MJZ (h)		
		Praktyczna nauka drugiego języka* 4							30					30	e	3	MW, MJ (h)		
		Seminarium magisterskie 4							30					30	oc	1	MW, MJT, MT, MJZ, MKL, MK, MG (h)		
		Moduł B.2. Diagnostyka edukacyjna				15								15	oc	1	MB, MWGS/P		
		Moduł B.3. Praktyka psychologiczno-pedagogiczna ciągu**										30		30	oc	1	MB, MWGS/P		
		Moduł D.2. Praktyki pedagogiczne ciągu**										60		60	oc	2	MD, MWGS/P		
		Egzamin dyplomowy	suplement												e	5	MJT, MJZ, MKL, MK (h)		
		Praca magisterska	suplement												pd	10	MW, MJT, MT, MJZ, MKL, MK, MG (h)		
		razem IV semestr:												225		30			
	razem II rok:												570		60				
IV		Tutoring dydaktyczny - indywidualna opieka wykładowcy										5		5	oc	0	MWGS		
		Planacja pomocy przedmiotowej z pracy nauczyciela						15								0			
		Kurs BHP, szkolenie biblioteczne i kurs ochrony prawa autorskiego														0			
RAZEM W CIĄGU TOKU STUDIÓW				godzin:													1200	ECTS:	120

* Język angielski lub hiszpański na poziomie zaawansowanym

**Kurs na platformie realizowany w semestrach 2-4 (termin do decyzji opiekuna kierunkowego)

Objaśnienie skrótów

k1, k2, k3: konwersatorium, nakład pracy studenta 1, 2, 3

cw: ćwiczenia

cm: ćwiczenia metodyczne

wł: wykład wprowadzający

pr: praktyka

r: repertorium

s: seminarium

t: tutoring

h: przedmiot w obszarze n.hum.

sp: komponenty zajęć w obszarze n.spol. (min. 5 ECTS)

JW: język włoski

Skróty modułów

M: moduł

MB: moduł zajęć grupy B wg Rozporządzenia MNiSW z dn. 25.07.2019 w sprawie standardu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela

Moduł B.1: Psychologia

Moduł B.2: Pedagogika

Moduł B.3: Praktyki zawodowe

MC: moduł zajęć grupy C wg Rozporządzenia MNiSW z dn. 25.07.2019 w sprawie standardu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela

Moduł C: Podstawy dydaktyki i emisja głosu

MD: moduł zajęć grupy D wg Rozporządzenia MNiSW z dn. 25.07.2019 w sprawie standardu kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela

Moduł D.1. Przygotowanie dydaktyczne do nauczania przedmiotu

Moduł D.2. Praktyka zawodowa (przedmiotowa)

p: zajęcia z zakresu nauk podstawowych właściwych dla danego kierunku studiów

J: zajęcia językowe

JZ: zajęcia językoznawcze

JT: zajęcia językowe-translation

T: zajęcia translatorskie

K: zajęcia kulturoznawcze

KL: zajęcia kulturoznawczo-literaturoznawcze

H: zajęcia ogólnohumanistyczne

G: zajęcia glottodydaktyczne

S: zajęcia specjalnościowe

W: zajęcia wybieralne

Łącznie ECTS: 52, w tym: 33 (specjalność) + 12 (drugi język obcy) + 7 (seminarium dypl.)

Objaśnienia dotyczące egzaminów

e*: egzamin wspólny dla przedmiotów w bloku PNJW w danym roku